



Yuen Long Government Primary School

# 元朗官立小學

# 元動力

## 2016-2017

### 第一期



# 校長的話

## 積極推動STEM教育， 培育元小學生成為 21世紀專才

面對全球化及數碼年代的快速發展，科技發展一日千里，若以傳統思維去解決問題恐怕未足以應付。運用資訊科技解決難題及開發方案是大勢所趨，不論本地或全球均需要大量數碼人才。教育局於2016年12月發表的《推動STEM教育——發揮創意潛能》報告中詳細闡晰推動STEM教育的需要及建議。教育局亦因應2015年《施政報告》所述，陸續進行各項更新及增潤科學、科技及數學教育學習領域的課程和學習活動，讓中、小學生的創意潛能得以發揮，培養學生成為科學、科技和數學的終身學習者。



為了培育元小學生成為21世紀的專才，本校積極推動STEM教育（科學、科技、工程及數學），成功申請了「CoolThink運算思維及編程教育」計劃（由美國麻省理工大學、香港教育大學及香港城市大學合辦），成為全港32所先導小學之一，將於新學年於四至六年級電腦課加入「編程課程」，以提升學生的邏輯思維及解難能力，同時，亦可銜接中學增潤的科技教育課程（中一至中三）：在「資訊和通訊科技」知識範圍，百分之三十的課時會用作教授程式編寫。我們期望學生可以從電子產品使用者變為創造者，養成多發問、愛解難的習慣。

在全方位的課程規劃下（包括學科的配合及課餘的活動安排），學生的創新潛能得以發揮、協作和解決問題的能力亦得以提升，在參加多項全港性比賽中才華盡顯，獲取佳績，表現令人鼓舞。參加「科學實驗教室全港小學生大賽」，元小學生成功發明了「無火加熱食物盒連充電器」，在決賽日講解創作過程、科學原理及所遇困難，並即席示範「無火煮肥牛公仔麵」，勇奪冠軍，獲獎學生更可免費赴日本交流及比賽。除此以外，本校學生亦於「童眼看世界——環球錄像大賽·香港區選拔賽」中，榮獲冠軍，兩名學生亦可免費赴日本交流及出席頒獎禮，而參賽作品將進入全球總決賽，與各國的冠軍作品競逐總冠軍。



學生的潛能得以發揮實有賴老師們悉心為他們舉辦多項活動及課程。課程組及常識科於4月11日舉辦的主題學習日——「科研探究樂繽紛」能擴闊全校學生視野，讓他們認識創新科技（例如親身體驗「VR虛擬實境」、3D打印曲奇餅等），又透過各級科研探究活動及全級比試大賽等活動，激發學生創意思維。當天約30名家長義工協助主持攤位，用心向學生講解科學原理，老師、家長及學生打成一片，樂也融融，充分發揮家校合作的精神，在此，校長代表全校師生衷心感謝家長對校方的積極支持。



除此以外，老師亦為同學開辦了多項課程，以提升創意思維能力、相關知識及技能，例如：機械人工程師課程、創意新天地（自製航拍機）、3D筆創意畫課程、校園電影課程——微電影製作班、mBot機械人製作課程、3D打印模型製作課程等；老師又積極指導同學參與多項校外交流及比賽，例如：鑑證科學初探、資優科學創意發展計劃、科才種籽培訓計劃、「小小建築師」親子工作坊、環保工程小先鋒等，亦與英華小學同學進行「友校mBot機械人巡線賽」，建構平台讓學生觀摩交流。

總括而言，迎接社會發展需要，銜接中學課程，本校積極推動STEM教育，以提升學生的創新、協作和解決問題的能力，期望在家校緊密合作下，能培育出21世紀數碼年代的領袖，貢獻社會。

——馮燕儀校長



# 中文科

## 小四中文支援計劃

本校邀請教育局高級學校發展主任蔡一聰先生（語文支援組）為本校中文科作教學診斷，目的是進一步提升本校四年級中文科的學與教效能。

小四中文科科任老師與蔡先生多次共同備課，進行一系列優化中文學與教的策略；以三項策略加強學生寫作的學習，包括通過板書的處理、以說帶寫、以讀帶寫的方式改善學生的讀、寫、說三方面的能力。



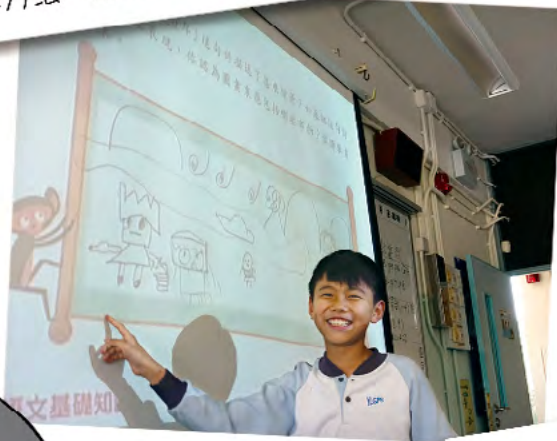
蔡先生（右）精通的板書設計策略，揉合在老師設計的寫作課業中，能有效提升學生的思維能力。



小四中文科科任老師合力研製單元教材，利用電子學習增加閱讀量、加入自學元素、發展評鑑能力等方法，讓學生全方位學習。



中文科利用多元化教學設計，以電子學習互具促進學生學習。



語文學習也可以很好玩，藉著繪圖以理解古詩的內容。



同學利用iPad的視訊系統來學習中文。



即使是非華語同學也變得喜歡中文。



# 英文科

## The Professor Paws Care Cadet Programme



Learning how to take care of dogs — brushing their fur.



Feeding our Professor Paws is so exciting!



Hooray! We graduate as Care Cadets.



We practise approaching dogs appropriately.



Forty P.4 students took part in the Professor Paws Care Cadet Programme which offered our students a valuable and unique opportunity to develop their English language skills within a supportive and exciting framework, whilst promoting the values of compassion and care through interaction with visiting dogs and native English speakers.



# Primary Literacy Programme

Engaging students in Guided / Shared Reading and Writing are just some of the ways P.1, P.2 and P.3 students learn and participate during the PLP-R/W lessons.

Each PLP unit offers students the opportunity to interact, build confidence, promote learning and aims to improve their English language.

This year, students of P1, P2 and P3 classes enjoyed learning a multiple of integrated activities. These included making Funny Face Biscuits, playing shopping games, making Chocolate Cupcakes and celebrating Halloween and Christmas.



P.1 students follow a recipe to make Chocolate Cupcakes.



Halloween is a time to dress up and have fun.



Students enjoy singing Ten Little Witches.



# 香港電台《Harry 哥哥好鄰居》

## 節目拍攝



衷心感謝每一位家長義工，為同學們化妝及整理頭髮，讓每位演出的同學以最美麗動人的姿態展示於電視螢幕前。

3月3日，晚上7時，港台31



元小英語話劇組約定你：



拍攝非常順利！更得到名工人員的讚賞！



全體同學努力演出。



本校「英語話劇」組同學表現優秀，早前的公開表演更大獲好評。2016年12月18日本校英語話劇組更榮獲香港電台第31台邀請，參與電視部製作的《Harry 哥哥好鄰居》電視節目拍攝。本校學生表演出色，拍攝順利，節目於2017年3月3日晚上7時正在香港電台31台播出。

掃描QR code可重溫我們在《Harry 哥哥好鄰居》的演出→



# 數學科的遊戲活動

## 對學科



五年級面積活動：紙飛機飛行大賽，比賽前先計算紙飛機的面積大小。



五年級面積活動：準備試飛。



六年級方向活動：隊友在認真地講解「作戰策略」。



電子學習能提升同學對學習的興趣。



課堂匯報，讓同學學會表達。



六年級方向活動：同學們多自信！



本校設計的數學遊戲除了能引起學生學習數學的興趣，還能提升思考及決策能力。透過不同的數學活動，學生更易體察到相關課題的數學原理、解難技巧及策略等。利用遊戲配合數學學習，學生學得既投入又積極，效果自然事半功倍。



# 常識科

## 二至五年級常識科教育性參觀



同學們於香港文化博物館聚精會神地玩兒時玩意。



到美荷樓了解昔日民生，這便是舊式雜貨店，令同學大睱眼界！



參觀環保園，同學竟然可在堆填區裏找到新簇簇的鍵盤！



參觀賽馬會藥物資訊天地，切記：勿讓毒品摧毀一生！

我們一年級同學來到香港動植物公園參觀，高興極了！



為拓闊學生常識科課外知識及配合課程學習，本校各級均舉行教育性參觀。學生會到環保園、港燈、禁毒處、美荷樓、香港動植物公園、香港文化博物館等作實地研習，以加強他們對環保科學、香港歷史、衛生健康等課題有更深入的认识，豐富他們的學習經歷，從而了解自己及所處的世界，誘發思考和培養正確的價值觀。



# 音樂科 粵劇表演



嫦娥婀娜多姿。



舞台上的嫦娥與仙女落力演出。



你認得我是誰嗎？



本校粵劇組的一及二年級同學被香港警務處新界北總區交通部邀請參與「長者道路安全推展禮暨長者平安號巴士元朗區巡禮」表演。

當日同學演出「后羿與嫦娥」劇目，正好配合中秋佳節。由於同學表演精彩，獲得在場觀眾熱烈掌聲。



# STEM教育在元心



## mBot機械人班

同學們非常專注於改良mBot機械人程式的設計，並觀察他們製作出的mBot機械人是否能按他們的指令行事。

為了培養學生創新思維及提升同學們學習科學與科技的興趣，本校於本年度開辦了一系列與STEM：Science（科學），Technology（科技），Engineering（工程），Mathematics（數學）相關課程予學生參與。

學生透過「動手做」的過程中，學習到與STEM相關的知識，讓學生的創意及潛能得到充分發揮。



## LEGO機械人工程師班

同學們正全神貫注地拼出屬於他們的Lego機械人，並設計所需程式，寫入機械人的電路板中，務求令機械人按預設的指示完成任務。



## 3D打印模型製作課程

同學利用電腦軟件製作實物模型。



# LEGO CITY小小建築師親子工作坊

此課程由香港教育大學數學資訊科技學系協助編排，讓同學認識物理知識與基本建築原理，藉此培訓同學的創作能力，從而激發同學對科學與科技的興趣，提升他們的創造、解難及推理等能力。



## 科才種子培訓計劃

組員努力進行不同實驗及測試，務求找出當中玄機。  
經歷20小時的課程，學員齊齊畢業。



## 元朗區小學校際STEM精英挑戰

「數理遊蹤2016」季軍、「電腦機械人比賽2016」優異獎。



# 創新科技嘉年華

本校安排了高年級同學參與由創新科技署主辦的「創新科技嘉年華」，場內設置各類展館及攤位，展示創意發明及科研成果，包括機械人、環保技術和創新科技發明等，同學們大開眼界，獲益良多。



## 國際環保博覽

本校的環保大使與校園電視台成員於2016年10月29日參加了「國際環保博覽」。同學除了有機會了解現今環保趨勢外，更有機會與環境局局長黃錦星先生會面，就有關環保的議題交流意見，其後黃局長更以自己手機跟我們師生一同自拍，實在難得！



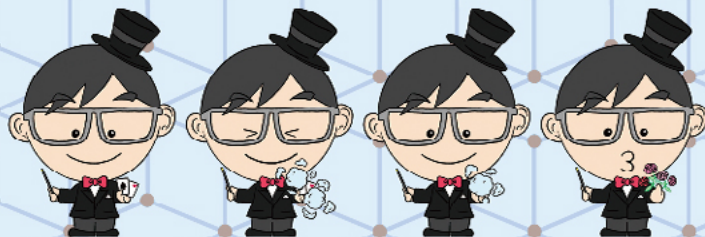
## 泓志盃小學 智能機械人邀請賽

本校同學參加「泓志盃小學智能機械人邀請賽」，獲優異獎。



# 教師培訓 · 百變課室魔術師

本年度全體老師參與過數次教師專業發展工作坊，其中一次是學習如何利用「科學魔術」推動STEM教育。



## {oo/Think @ JC >

### 賽馬會運算思維教育

Inspiring digital creativity 啟發數碼創意



## {oo/Think @ JC >

### 賽馬會運算思維教育

Launching Ceremony 啟動



馮校長與錢俊賢主任跟香港教育大學  
數學與資訊科技學系亞紹祥教授合照。



專才匯聚的Coding計劃。

## 學校未來的發展方向

本年度，元小從眾多競爭學校對手中脫穎而出，成功申請由賽馬會慈善基金撥款推動的編程教育計劃（Coding Education），成為全港三十二間網路學校（Network School）的其中一員。

此計劃獲注資約二億一千多萬港元，由美國麻省理工大學、香港教育大學及香港城市理工大學攜手推行。

主辦單位希望透過此計劃，讓高小學生掌握基本的編程能力，加強學生的邏輯思維和解難能力，並藉此增強他們對持續學習創新科技的興趣和動機。

本計劃將於下學年（2017-2018年度）九月於小四至小六全面推行，詳情可瀏覽此計劃的官方網頁（<http://www.coolthink.hk>）。



# 校園電視台

## 綠色微電影2017

過去幾年，本校積極參與多項環保活動和比賽，更在多個微電影拍攝的公開比賽中獲獎。獲獎固然是一種鼓勵和認同，更重要的是學生能學懂運用最新的電子科技製作有質素的微電影，從而在校內及校外宣揚環保訊息。



學生參加了於中文大學舉行的「綠色微電影工作坊」，有專家教授簡易基本的微電影製作技巧。電影中的編劇、導演、美術指導、演員等，無一不是由學生主導，小小年紀便能成為小導演、小編劇、小演員，透過群體的溝通合作，發揮創意，共展所長，拍出一套又一套精彩絕倫的環保微電影，真是厲害！



本年度，我們希望能讓更多的同學參與，讓同學有機會發掘自己的興趣和發展所長，我們先在校內舉行了《綠色微電影故事大綱創作比賽》，反應非常踴躍，同學所寫的故事大綱亦很有水準。我們更安排了兩組同學拍攝了兩套不同風格的環保微電影，分別是《珍惜食水RR3R》及《2077》。



# 電子教學

## 電子學習樂趣多

電子教學方面，於課堂中使用不同的學習平台（Learning Management System · LMS）及學習應用程式（APPS），旨在提高同學的學習興趣及培養同學的自學精神，促進學與教的效能。



為了加強老師運用電子學習的信心，學校為老師安排了不同科目的校本培訓及工作坊，供老師參與。



透過iDad，老師能即時知道學生的學習表現。



# 體育科

## 屢獲殊榮

本校田徑隊屢獲殊榮，除於香港學界體育聯會的全港及元朗區小學校際田徑比賽榮獲多項大獎外，亦勇奪多項友校接力邀請賽獎盃。

# 香港學界體育聯會 全港及元朗區小學校際田徑比賽



亞軍



冠軍



季軍

## 全港區際田徑比賽

男子甲組團體

女子甲組100米

女子甲組團體

女子甲組4x100米

男子甲組4x100米

男子乙組團體

## 元朗區小學校際田徑比賽

女子甲組團體

女子甲組100米

女子甲組4x100米

女子特別組200米

男子甲組100米

女子甲組100米

男子乙組100米



於福樂街官立小學友校接力邀請賽  
獲取冠、亞軍。



杜文靖同學榮獲  
全港小學區際田徑比賽勇奪冠軍



榮獲元朗商會中學友校邀請賽  
4x100米女子組冠軍




15





# 勇奪多項友校接力邀請賽獎盃

天水圍官立小學：

元朗商會中學：


南元朗官立小學：


荃灣官立小學：


屯門官立小學：

福榮街官立小學：

粉嶺官立小學：

沙田官立小學：

大埔官立小學：

深水埗官立小學：

## 橄欖球新接觸

學校於本年度參加了由香港橄欖球總會主辦、教育局及中文大學協辦，名為「Hong Kong's Rugby Spirit」的橄欖球課程計劃。此計劃共分為三個階段：第一個階段會在參加學校的五年級體育課中引入橄欖球課程，為同學帶來新的運動體驗。

由十月份開始連續七個星期，橄欖球總會派出專業教練團為本校五年級同學進行橄欖球教學，在課程中加入橄欖球運動。

在這七星期的橄欖球課中，除了教授不同的橄欖球技巧外，最重要是透過橄欖球運動向同學灌輸七個重要價值觀：

「堅毅 Determination」、「尊重 Respect」、「責任 Responsibility」、「承諾 Commitment」、「誠實 Honesty」、「團體合作 Teamwork」及「國民身份認同 National identity」。

這是在體育教學中一個更高層次的理念：「Education through physical」，透過體育運動來建構學童的核心價值。希望這個計劃可以引發起同學們對橄欖球運動的興趣和潛質，更對同學內在價值觀的確立有著莫大裨益。



# 課外活動

本年度課外活動組別共有37組，包括9組固定組及28組流動組。

課外活動於每逢單週的星期三下午時段進行，活動內容多元化，同學們皆能積極投入活動，樂在其中。



園藝



陶藝



直笛小豆苗



升旗隊



排球



小女童軍



17

中國藝術





夏威夷小結他



足球



步操管樂



紅十字會少年團



幼童軍



雲劇天地



醒獅隊



# 德育及 公民教育

## 塑膠回收・你我分擔

本年度學校參加了由香港教育大學主辦的「塑膠資源教育3Rs & 3Cs計劃」。

計劃為期兩年，目的是促進學生對塑膠資源的認識；認識3Rs（減廢、重用、再造）和3Cs（清潔、分類、壓縮）的重要性，並提升同學於日常生活中減少塑膠廢物的意識。



由香港教育大學提供的八格塑膠回收箱。



要做好塑膠回收，先要做好清潔、壓縮及分類。



同學透過課堂學習，認識塑膠的種類。

## 教育營

為了讓學生學會自律、守規，懂得彼此合作，本校為五年級同學舉辦了教育營，地點是烏溪沙青年新村，營內以群體生活、團隊合作及歷奇活動等形式，提供機會讓學生作親身體驗。



集隊訓練很重要。



創意晚會真的很有創意



為同學服務也是一種學習。

## 週會・有品小天使

本學年，本校推行「有品小天使」課程，以講座及遊戲的形式，培養學生的堅毅、責任承擔及關愛精神，提升學生的個人素質。



高年級同學透過遊戲學習堅毅精神



同學踴躍回答問題。

## 美感教育

本校的美感教育課透過邀請不同機構或組織經驗分享、進行表演或舉行講座，向同學推動全人發展，提升正向教育。



警長講座，讓學生認識到校園和諧的重要性。



聯合國兒童基金會透過表演，闡述兒童的權利。



香港盲人運動總會的運動員講述自身經歷，讓學生學習堅毅的精神。



情緒話劇，讓學生認識情緒管理的重要。



# 家長教師會

2016-2017家長教師會委員

當然顧問：馮燕儀校長

主席：游想和女士

副主席：宋玉玲副校長

家長委員：謝少芳女士、譚健珊女士、  
李適魏先生、陳淑霞女士、  
陳美美女士

教師委員：錢俊賢主任、莊惠美主任、  
羅德輝老師、曾美玲老師



第六屆家長教師會委員



游想和女士教授本校家長利用環保利是封製作扇子、掛飾及新年全盒等，讓大家過一個環保的新年。



李適魏先生主講：  
「兒童一般常見的病患」分享會

## 家長興趣班

本校家長教師會於十二月舉辦了一連串家長興趣班，由家長委員及家長義工擔任導師，為本校家長舉辦不同活動。



張紫媚女士正在展示專業的化妝技巧



陳淑霞女士分享及教授兒童彩繪，大家一同展示不同的彩繪作品。



# 元朗優質教育展嘉年華2016 暨升小睇真口



在家校的衷誠合作下，大家度過了既愉快又有意義的周日。

為增加區內人士對元小的認識，加強與本區家長的聯繫，本校校務組與家長教師會攜手合作，參加了12月11日元朗區小學校長會舉辦的「元朗優質教育嘉年華」。

當日，教師、家長及學生耐心、詳盡地解答在場家長的提問，充份顯現出家校合作的精神。



多謝各位家教會家長委員籌劃當日的攤位遊戲。

## 聖誕彩繪

於今年的聖誕聯歡會中，家長教師會為了增添聖誕氣氛，主持了多個聖誕彩繪攤位，為全校師生帶來更多歡樂。



多謝各位家長義工百忙中到校擔任義工，為學生繪畫漂亮的彩繪，為聯歡會增添不少歡樂氣氛。



老師及同學都在臉上繪上了漂亮的彩繪，美極了！



校長與名家長義工一同在臉上畫上彩繪，與學生一同感受聖誕的歡樂！

## 聖誕佈置

除了令人印象深刻的彩繪活動，家長教師會還為我校作出精心的聖誕佈置。



感謝家長義工為我校作出精心的聖誕佈置。



元朗官立小學

編輯小組

編輯顧問：馮燕儀校長 梁少英副校長

編輯委員：戚綺華主任 廖秀雯主任 錢俊賢主任 龍定強主任  
周永浩主任 黃佩詩老師 溫雪玲老師 吳鳳嫻老師

版面設計及製作：文浩基老師

地址：新界元朗坳頭友全街 電話：24761160 傳真：24747316

網址：<http://www.ylgps.edu.hk>

